

俄游彙編卷第九

奉使游歷俄羅斯國
部主事繆祐孫奏

日記

光緒十三年七月二十五日具報啓程八月十五日至上海治裝待伴

九月十三日丁卯晴乘德意志公司船放洋舟長準工部營造尺四十丈吃水二丈四尺闊三丈六尺載重五千噸三千匹馬力

石薩克森
或譯曰薩經
舟主名質克

十四日戊辰陰已正啓旋雨鷁首掠東南午後風緊渾洪颶怒濤

波積晶晝夜仍雨子正風勢殺

十五日己巳晴過松門海門暮見東南亂山兀峯紅雲秀天蓋厦門福州諸口也臺灣澎湖則烟嶼蒼茫莫能辨認矣

十六日庚午晴駱越諸山表延起伏障海而南西初抵香港突起數島排港外入則峯巒合還萬頃潏碧少時昏黑明鐙層層高逾山脊如絡肉繁星萬點斜掛

十七日辛未晴長刻趁小輪舟登岸其友人李光琴書至上環街元發行晤蔡松川余韶笙託易滙票於余殷勤留飲道符博物院見諸水族奇禽怪獸中有一物人首人臂自腹以下為魚形

歷觀南北兩礮台頗得地勢又見延山關鐵路盤旋而上達於
山巔蔡余言港督因其主得是埠屬二十年將於月之二十四
五日舉勝會以申慶科諸華商輸錢興作街衢開方擾擾構綽
楔架傑閣張電鐙以阜纏柱流蘇為簾羅珠玉錦繡召歌舞幻
戲雜以鼓樂綿宵竟晝踵事增華所費約十餘萬金其奢靡如
此韶笙送歸舟申正發風厲舟欹側天氣漸炎行近赤道北十
九度

十八日壬申晴天熱如中伏御單猶揮汗機輪頗捷午見懸牌行
八百餘里英買二百餘蓋英一里合中國三里也

十九日癸酉鎮日風雨午刻牌行一千有九十餘里在赤道北十二度五分已畧瀾滄江海水色如靛

二十日甲戌晴微淪風縐極目鞞紋計程在七洲洋之尾祿奈昆侖時見螺髻午牌行一千有四十九里經赤道北七度四分

二十一日乙亥晨晴未申間小雨午牌行一千一百有一里經赤道北二度三十五分戌初泊新嘉坡天毒熱舟納煤達旦嚴閉窗牖尤增悶燠

二十二日丙子晴天旦而起賃馬車持半尤琴書行六里餘至十八間街怡盛豐行訪林吉臣並晤李耀棠光琴之姪也曾鄉才

鄉傑弟兄其同懋遷者也留飯有螺肉潔白而嫩如鮮江珧李
曾送登舟贈武夷茶竹簟按新嘉坡與蘇門答臘對峙轉彭亨
之南稱南洋西畔第一埠嘉慶間為英人所踞島勢東西綿亘
三四百里港口諸山迤邐甚有關鍵居民約十餘萬貿易者十
之三皆閩粵人產鉛錫胡椒兒茶江珧蔗糖檳榔椰子果下馬
紅白鸚鵡倒掛鳥葵花鳥翠羽巨螺英人經營締造不遺餘力
鐵路縱橫飈車如織揜兩牛挽車運諸貨物相屬於路牛多白
色角犀利以銅飾如塔冒之街衢繁麗遜香港土人巫來由黎
黝如鬼申正展輪晤領事官左守周旋久之舟人以小銀錢擲

水中羣兒盪小舠爭聳身入水泗取撈捷異常

二十三日丁丑晨陰微雨西風颯爽水波不興舟指正西午牌行七百八十九里經赤道北三度三十六分柔佛龍牙丁機宜葛羅巴點翠拖青時在眉睫按葛羅巴即加拉巴古耶婆提也又曰閩婆曰瓜哇南洋大島國今屬西人矣

二十四日戊寅薄晴仍西風午牌行九百九十里經赤道北五度四十四分曉見南北兩岸烟嵐擁起茂樹蒼篁殆在麻刺甲大小亞齊之間即所謂巽他峽也隔岸祇二三十里彷彿在鄱陽湖中循康山麓觀屏風九疊也泰西人於山口綠陰中

建塔鐙築室整潔此南洋羣島一巨阨申刻入印度海

即小其西洋

水黯然黛色雲天迴闊眇望無垠

二十五日己卯朝甦晚雨風逆簸舟未申間舟轉西北艙中炎鼓
畧減

二十六日庚辰沈陰西風時飛雨如江南四月天午牌行九百九
十三里經赤道北五度二十二分

二十七日辛巳晨微雨午晴舟向東北行入錫蘭島泊格崙坡午
牌行一千有八十里經赤道北六度三十六分此島右勢斜伸
屏印度洋亂石崛突激海水作高浪直上十餘尋艤舟輒動盪

自前五年英人用塞門土兼大石築長隄一道捍禦之泊者始
安趁小輪舟登岸易馬車先觀沿海礮臺皆堅樸蓋新式也游
博物院有大鯨骨其首且長七八尺石佛石象石獅各國古錢
古銅器刀劍斷柱黛色光澤可鑒或云玉也登樓見壁上石所
英世子像殆創興此院者門外疊石為臺上範銅像乃英之大
酋初踞此島者也復游藏經庫讀貝葉經有白石卧佛龕前布
鮮花八九種色奇豔莫詢其名微颺暫拂芳溢六空卧佛寺距
此又三里許寺有塔如來涅槃真身及舍利子在焉梵貝申
刻旋舟錫蘭古佛國或曰即東天竺之境按晉釋法顯佛國記

所稱師子國即錫蘭也云其國在洲上東西五十由延南北三十由延左右小洲乃有百數相去或十里或二十里或三十里統屬大洲證之方輿不謬又法顯由摩梨帝國海口載商舶西南行十四日即至此摩梨帝國海口即今加爾各答地唐志云師子國北岸距南天竺百里又西四日行經沒來國為南天竺最南境是自立國已久地近南天竺亦非東天竺也民睛髮如中土惟面目黎黑可畏俗奉佛謹好膜拜諷經悉曇章梵天法跣足襲窄袖短衣重白色下通服長裙色尚紅間用印花者或袒其右臂首綴玳瑁細齒梳作半月形泰西人亦多用之男螺髻或左右

被髮女辮髮紫後室湫隘且卑山多長林豐草土色赤產象馬

椰子黃蕉波羅蜜檳榔果曼陀果

俗稱曼頭果

肉皮果娑羅樹貝多

樹近日產茶奪華商利自此至歐洲無擔荷者多以首載物行

子夜發

二十八日壬午晨陰雨東北風午後西風霽就海觀魚極天送鳥
午牌行五百二十八里在赤道北七度三十五分

二十九日癸未晴北風午牌行一千有十一里在赤道北九度三
十四分夜觀舟人作樂禮拜之外每日內奏器皆筚吹間以胡
琴促節繁音知西方金氣競殊失和平也

十月初一日甲申晴東風曉坐船面觀飛魚數隊如小鳥掠波午牌行一千有五里在赤道北十一度四十六分

初二日乙酉晴東北風午牌行一千有四十一里在赤道北十二度五十二分申刻因機器小損停輪八刻二分修治畢復行

初三日丙戌晴午牌行九百有三里在赤道北十三度四十七分未刻微雨旋霽子夜風起水湧飛浪入窗衣被皆溼

初四日丁亥晴坐船面見奔濤卷空如白馬萬隊勝吳山絕頂觀錢塘八月潮也午牌行九百八十四里在赤道北十三度十二分夜毒熱不成寐獨起步船面觀日出

初五日戊子晴卯刻抵亞丁猶巘乖崿拔起海中奇構異形難以
辭叙石骨棱棱純赭色畫家大斧劈皴也山頂雲氣滃然海岸
飛沙滾滾英人因阿結牖連扁接闌礮壘衛之土人黎黑卷髮
如薑攜碎珊瑚駝鳥羽山羊角來舟求售申刻啓旋夜入紅海
初六日己丑晨晴入夜風狂雨驟舟簸甚詢向經紅海者皆言無
風浪之險而炎敲迫人今則氣候頗異矣午牌行七百八十三
里在赤道北十五度

初七日庚寅晴午刻雨食頃即止牌行九百六十九里在赤道北
十九度三十七分

初八日辛卯晴金飈送涼波平如鏡午牌行一千有二十六里經赤道北三十四度四十三分舊圖紅海甚狹今驗之入口時及見兩岸諸山中仍莫睹邊際大類洞庭春漲時而往來汽艘遠者約距二三十里近或一半里取道卻近不似大洋中鎮日不見一帆也仍向西北行天冷御夾

初九日壬辰晴北風巨浪拍舟高丈許兩岸童山矗立將出口矣酉刻至蘇爾士河小泊是日午牌行九百二十三里在赤道北三十五度十二分倚闌見東岸斜亘一隄停兩舟列平屋櫺牖洞達危亭置其上舟人曰此浴處也西岸隄上翠柏一行內有

街街樓榭燈光熒熒成正解維入新開河其狹有如潞河者舟
前特置電鐙恐攔淺也行殊緩兩岸白沙河身易塞以開河機
器隨時疏濬此河乃法人海理色樸所開肇亞細亞阿非利加
二洲相連處巨靈手盪腳蹋功足相侔昔歐人東來必遠大西
洋今將地中海紅海鑿通是舍弧而求弦矣凡舟經過皆稅之
此舟稅至八千馬克其利博哉夜立船首望斜月如梳亭亭欲
墜沙石荒寒恍如積雪聞人言海理色樸近又偕其子晉賢鉅
萬攻鑿巴拿馬將分南北美利堅為二開東西洋舟航之捷徑
精衛填海愚公移山其志無以過之

初十日癸巳晴西風行曲港中時於寬處小泊緣河狹來往之舟不能並行或此讓彼或彼讓此各於數里外懸旗為號岸邊時有駱駝十數頭負土培堤沿堤設自來水鐵管隄內或淺渚平灘一二漁舸飄忽來去數羣鷗鷺飲啄飛鳴倘以蘆花楓葉點綴其間無異泖湖秋景酉初抵新河北口波利塞維舟地屬埃及民尚天方教英法美德商估雲集市廛繁盛役使多阿非利加人習英法語其俗女子以黑布幕面但露兩目一口乍覩之甚駭異有埃王花園一區雜花生樹異采奮發方塘石沼錯落其間登岸薄游歸巳亥正自錫蘭至此屋瓦赤黃其土色然也

日行二百十六里

十一日甲午晴入地中海水色墨舟行穩如在紅海中向游歐洲者皆云如此風平波靜未曾有也午牌行二百三十一里在赤道北三十一度五十九分

十二日乙未晴東北風勁濤湧波襄西南雲山重叠與舟上下午牌行九百八十四里在赤道北三十四度五分夜微雨

十三日丙申晴西風天寒午牌行九百四十五里在赤道北三十六度四十一分

十四日丁酉陰晨微雨旋薄晴西南島嶼環翠樓閣參差舟人謂